

## Porträts

- 9 Madeleine Santschi | *Von Sylviane Dupuis*
- 26 Epître/Epistel für Madeleine Santschi | *Von Michel Butor*
- 31 Philippe Jaccottet | *Von Pierre Lepori*
- 55 Jean-Luc Benoziglio | *Von Aline Delacrétaz*
- 72 Alberto Nesi | *Von Isabelle Rüf*
- 92 Agota Kristof | *Von Marie-Thérèse Lathion und Erica Durante*

## Übersetzen

- 108 Valère Novarina / Leopold von Verschuer | *Von Anne Fournier*
- 128 Christoph Ferber | *Von Walter Breitenmoser*

## Thema

### Literaturkritik

- 139 Deutschschweiz: historische Entwicklung | *Ein Gespräch mit Peter Utz von Christa Baumberger*
- 141 Deutschschweiz: aktuelle Situation | *Von Samuel Moser*
- 151 Plädoyer für eine leidenschaftliche Literaturkritik | *Von Roman Bucheli*
- 155 Französische Schweiz: historische Entwicklung | *Ein Gespräch mit Daniel Maggetti von Odile Cornuz*
- 159 Französische Schweiz: aktuelle Situation | *Von Pierre Lepori*
- 167 Italienische Schweiz: historische Entwicklung | *Ein Gespräch mit Nelly Valsangiacomo und Guido Pedrojetta von Pierre Lepori*
- 172 Italienische Schweiz: aktuelle Situation | *Von Christophe Martella*
- 179 Romanischbünden | *Ein Gespräch mit Chasper Pult von Francesco Biamonte*

## Das Literatur-Jahr 2007

- 184 Deutschschweiz | *Von Christa Baumberger, Christine Lötscher, Charles Linsmayer, Beat Mazenauer, Daniel Rothenbühler*
- 202 Französische Schweiz | *Von Anne Pitteloud, Elisabeth Vust*
- 220 Italienische Schweiz | *Von Yari Bernasconi, Manuela Camponovo*
- 230 Romanischbünden | *Von Mevina Puorger*

### **Literaturzeitschriften 2007**

- 234 Deutschschweiz | Von Bettina Spoerri
- 239 Französische Schweiz | Von Dominique Hartmann
- 244 Italienische Schweiz | Von Pietro Montorfani
  
- 249 Medienecho: Ins Deutsche übersetzte Bücher aus der Schweiz  
im Jahr 2007
  
- 257 Viceversa Literatur und Überblick *Feuxcroisés* (1999–2006)
- 260 Die Redaktion Viceversa

Viceversa im Internet: [www.culturactif.ch/viceversa](http://www.culturactif.ch/viceversa)

### **Porträts**

- Mariella Mehr | Von Anna Ruchat
- Adolf Muschg | Von Thomas Feitknecht
- Dragica Rajčić | Von Christa Baumberger
- Armin Senser | Von Reto Sorg

### **Literaturkritik. Sieben Äusserungen und drei Interviews**

Von Erika Benz-Steffen, Ricco Bilger, Manuela Camponovo,  
Claude Frochaux, Gilberto Isella, Charles Linsmayer, Edy  
Mombelli, Isabelle Rüf, Karin Schneuwly, Laurent Voisard